**TS Ghanam – TS 4.7 Malayalam Corrections – Observed till ?????**

**(ignore those which are already incorporated in your book’s version and date)**

|  |  |
| --- | --- |
| **As Printed** | **To be read as or corrected as** |
| 11) 4.7.3.1(10)- A–d¡–Kx–iJ |  A–d¡–Kx–¤¤iZõ—d¡ - Kx–iJ | | 11) 4.7.3.1(10)- A–d¡–Kx–iJ |  A–d¡–Kx––i CZõ—d¡ - Kx–iJ | |
| 49) 4.7.13.1(44)- E–Zxpx˜ ||  E–Zx¥pZõ£–Zx - px– | | 49) 4.7.13.1(44)- E–Zxpx˜ ||  E–Zx¥pZõ£–Z - px– | |
| 4) 4.7.13.2(4)- ¥Z– | A–së¡– | ix |  ¥Z– A–sëû–së¡– ¥Z– ¥Z– A–së¡– ix ix A—së¡  ¥Z ¥Z Asë¡– ix |  5) 4.7.13.2(5)- A–së¡– | ix | ix– |  A–së¡– ix ix A—sëûsë¡– ix ix— ix– ix A—sëûsë¡–  ix ix˜ | | 4) 4.7.13.2(4)- ¥Z– | A–së¡– | ix |  ¥Z– A–sëû–së¡– ¥Z– ¥Z– A–së¡– ix ix „së¡—  ¥Z ¥Z Asë¡– ix |  5) 4.7.13.2(5)- A–së¡– | ix | ix– |  A–së¡– ix ix „sëû—së¡– ix ix— ix– ix „sëû—së¡–  ix ix˜ | |
| 50) 4.7.13.2(46)- e–¥a ||  e–a CZy— e¥a | | 50) 4.7.13.2(46)- e–¥a ||  e–a CZy— e–¥a | |
| 6) 4.7.13.3(6)- ZsôyË§— | A–tI | dy |  Zsôy—© d–t i–tI Zsôy—(MÞ§) sësôy—© d–tI  dy dõ—tI Zsôy—(MÞ§) sësôy—© d–tI dy | | 6) 4.7.13.3(6)- ZsôyË§— | A–tI | dy |  Zsôy—© d–t i–tI Zsôy–(MÞ§)– sësôy—© d–tI  dy dõ—tI Zsôy–(MÞ§)– sësôy—© d–tI dy | |
| 57) 4.7.15.2(49)- b¢–rjË§— ||  b¢–rjËyZy— b¢–rjË§— | | 57) 4.7.15.2(49)- b¢–rjË§— ||  b¢–rj–ËyZy— b¢–rjË§— | |
| 2) 4.7.15.7(2)- K£–cy | s¡ | A–sôx© |  K£–cz s¡ s¡ K£–cy K£–cz sûsôx(³§) A–sôx© a§s¡ K£–cy K£–cz sûsôx© |  3) 4.7.15.7(3)- s¡ | A–sôx© | Aby—¥ZJ |  sûsôx(³§) A–sôx© a§s¡ sûsôx(³§) Aby—¥Z– kby—¥Z k–sôx© a§s¡ sûsôx(³§) Aby—¥ZJ | | 2) 4.7.15.7(2)- K£–cy | s¡ | A–sôx© |  K£–cz s¡ s¡ K£–cy K£–cz sû—sôx(³§) A–sôx© a§s¡ K£–cy K£–cz sû—sôx© |  3) 4.7.15.7(3)- s¡ | A–sôx© | Aby—¥ZJ |  sû—sôx(³§) A–sôx© a§s¡ sû—sôx(³§) Aby—¥Z–  kby—¥Z k–sôx© a§s¡ sû—sôx(³§) Aby—¥ZJ | |

**==============**

**TS Ghanam – TS 4.7 Malayalam Corrections – Observed till 31st Mar 2023.**

**(ignore those which are already incorporated in your book’s version and date)**

|  |  |
| --- | --- |
| **As Printed** | **To be read as or corrected as** |
| 7) 4.7.7.2(5)- ¤F–öÉx–²J |  ¤F–öÉx–¤¤²¤¤Zõ˜öÉ - A–²J | | 7) 4.7.7.2(5)- ¤F–öÉx–²J |  ¤F–öÉx–² C¤¤Zõ˜öÉ - A–²J | |
| 31) 4.7.10.1(25)- öZy–p–a§sJ |  öZy–p–a§¤¤sZy— öZy - p–a§sJ | | 31) 4.7.10.1(25)- öZy–p–a§sJ |  öZy–p–a§s CZy— öZy - p–a§sJ | |
| 49) 4.7.11.2(42)- A–ey–RJ |  A–ey–¤¤RZõ—ey - RJ | | 49) 4.7.11.2(42)- A–ey–RJ |  A–ey–R CZõ—ey - RJ | |
| 41) 4.7.12.1(38)- k¤¤a˜J | jx–Z– | ty–k–Yõ¤¤j˜J ||  k¤¤a˜ª jxZ jxZ– k¤¤a–ª k¤¤a˜ª jxZx  tyk–Yõ¤¤j—ª. tyk–Yõ¤¤j˜ª jxZ– k¤¤a–ª k¤¤a˜ª jxZx tyk–Yõ¤¤j˜J |  42) 4.7.12.1(39)- jx–Z– | ty–k–Yõ¤¤j˜J ||  jx–Zx– ty–k–Yõ¤¤j—ª. tyk–Yõ¤¤j˜ª jxZ jxZx tyk–Yõ¤¤j˜J | | 41) 4.7.12.1(38)- k¤¤a˜J | jx–Z– | ty–k–Yõ¤¤j˜J ||  k¤¤a˜ª jxZ jxZ– k¤¤a–ª k¤¤a˜ª jxZx  tyk–Yõ¤¤jª—. tyk–Yõ¤¤j˜ª jxZ– k¤¤a–ª k¤¤a˜ª jxZx tyk–Yõ¤¤j˜J |  42) 4.7.12.1(39)- jx–Z– | ty–k–Yõ¤¤j˜J ||  jx–Zx– ty–k–Yõ¤¤jª—. tyk–Yõ¤¤j˜ª jxZ jxZx  tyk–Yõ¤¤j˜J | |
| 18) 4.7.12.3(15)- ±xi— | k¡–KôJ | A–ÇJ | ( GD 65)  ±xix— k¡–¥Kôx k¡–KôJ ±xi– ±xix— k¡–¥Kôx A–Ç k–¥Çx k¡–KôJ ±xi– ±xix— k¡–¥Kôx A–ÇJ |  19) 4.7.12.3(16)- k¡–KôJ | A–ÇJ | py |  k¡–¥Kôx A–Ç k–¥Çx k¡–¥Kôx k¡–¥Kôx A–Çª py põ—¥Çx k¡–¥Kôx k¡–¥Kôx A–Çª py | | 18) 4.7.12.3(15)- ±xi— | k¡–KôJ | A–ÇJ | (GD 65)  ±xix— k¡–¥Kôx k¡–KôJ ±xi– ±xix— k¡–¥Kôx A–Ç k–Çx k¡–KôJ ±xi– ±xix— k¡–¥Kôx A–ÇJ |  19) 4.7.12.3(16)- k¡–KôJ | A–ÇJ | py |  k¡–¥Kôx A–Çx k–Çx k¡–¥Kôx k¡–¥Kôx A–Çª py põ—Çx k¡–¥Kôx k¡–¥Kôx A–Çª py | |
| 53) 4.7.12.3(45)- A–sy– | b¡p—sûx© | q–Ih¢J |  A–sy– b¡p—sûx–© b¡p—sûx dsõsy– b¡p—sûx©  q–Ih¢J q–Ih¢ª b¡p—sûx dsõsy– b¡p—sûx© q–Ih¢J |  54) 4.7.12.3(46)- b¡p—sûx© | q–Ih¢J | i–¥jx–h¢J |  b¡p—sûx© q–Ih¢J q–Ih¢ª b¡p—sûx–© b¡p—sûx©  q–Ih¢ª i—¥jx–h¢ª i—¥jx–h¢J q–Ih¢ª b¡p—sûx–©  b¡p—sûx© q–Ih¢ª i—¥jx–h¢J | | 53) 4.7.12.3(45)- A–sy– | b¡p—sûx© | q–Ih¢J |  A–sy– b¡p—sûx–© b¡p—sûx dsõsy– b¡p—sûx  Tâ–Ih¢J q–Ih¢ª b¡p—sûx dsõsy– b¡p—sûx Tâ–Ih¢J |  54) 4.7.12.3(46)- b¡p—sûx© | q–Ih¢J | i–¥jx–h¢J |  b¡p—sûx Tâ–Ih¢J q–Ih¢ª b¡p—sûx–© b¡p—sûx  Tâ–Ih¢ª i—¥jx–h¢ª i—¥jx–h¢J q–Ih¢ª b¡p—sûx–© b¡p—sûx Tâ–Ih¢ª i—¥jx–h¢J | |
| 26)4.7.13.1(25)- k±x(³§—)sy | Ae–t(³§)sy— |  A–¥²– ||  k±x(MÞ§—) sõe–t(MÞ§) sõ—e–t(³§)sy– k±x(³§—)sy– k±x(MÞ§—) sõe–t(MÞ§) sõ—¥² A¥² „e–t(³§)sy– k±x(³§—)sy– k±x(MÞ§—) sõe–t(MÞ§) sõ—¥² |  27) 4.7.13.1(26)- A–e–t(³§)sy— | A–¥²– ||  A–e–t(MÞ§) sõ—¥² A¥² „e–t(MÞ§) sõ—e–t(MÞ§)  sõ—¥² | | 26) 4.7.13.1(25)- k±x(³§—)sy | A–e–t(³§)sy— |  A–¥²– ||  k±x(MÞ§—) sõe–t(MÞ§) sõ—e–t(³§)sy– k±x(³§—)sy– k±x(MÞ§—) sõe–t(MÞ§) sõ—¥² A¥² Ae–t(³§)sy– k±x(³§—)sy– k±x(MÞ§—) sõe–t(MÞ§) sõ—¥² |  27) 4.7.13.1(26)- A–e–t(³§)sy— | A–¥²– ||  A–e–t(MÞ§) sõ—¥² A¥² Ae–t(MÞ§) sõ—e–t(MÞ§)  sõ—¥² | |
| 27) 4.7.13.3(26)- tyk—¤¤YõJ ||  tyk—¤¤Yõ–kyZy– tyk˜¤¤YõJ | | 27) 4.7.13.3(26)- tyk—¤¤YõJ ||  tyk—¤¤Yõ–kyZy– tyk—¤¤YõJ | |
| 1) 4.7.13.5(1)- D–À–iJ ||  D–À–¤¤iZõ¡—Z§ - Z–iJ | | 1) 4.7.13.5(1)- D–À–iJ ||  D–À–i CZõ¡—Z§ - Z–iJ | |
| 26) 4.7.14.2(25)- Acy— | ¥px–P–Z– | ¥i– ||  Acy— ¥pxPZ ¥pxP–Zxcõcy— ¥pxPZ ¥i ¥i  ¥pxP–Zxcõcy— ¥pxPZ ¥i |  27) 4.7.14.2(26)- ¥px–P–Z– | ¥i– ||  ¥px–P–Z– ¥i– ¥i– ¥px–P–Z– ¥px–P–Z– ¥i– | | 26) 4.7.14.2(25)- Acy— | ¥px–P–Z– | ¥i– ||  Acy— ¥pxPZ ¥pxP–Zxcõcy— ¥pxPZx ¥i ¥i  ¥pxP–Zxcõcy— ¥pxPZx ¥i |  27) 4.7.14.2(26)- ¥px–P–Z– | ¥i– ||  ¥px–P–Zx– ¥i– ¥i– ¥px–P–Z– ¥px–P–Zx– ¥i– | |
| 26) 4.7.14.3(23)- ¥b–pI | s–py–Zxk˜I |  A–hy–ix–Zy–sxt˜I ||  ¥b–p(³§) s—py–Zxk(³§—) spy–Zxk—I ¥b–pI ¥b–p(³§)  s—py–Zxk— ihyixZy–sxt— ihyixZy–sxt(³§—)  spy–Zxk—I ¥b–pI ¥b–p(³§) s—py–Zxk— ihyixZy–sxt˜I |  27) 4.7.14.3(24)- s–py–Zxk˜I | A–hy–ix–Zy–sxt˜I ||  s–py–Zxk— ihyixZy–sxt— ihyixZy–sxt(³§—)  spy–Zxk(³§—) spy–Zxk— ihyixZy–sxt˜I |  28) 4.7.14.3(25)- A–hy–ix–Zy–sxt˜I ||  A–hy–ix–Zy–rxt–iyZõ—hyixZy - sxt˜I | | 26) 4.7.14.3(23)- ¥b–pI | s–py–Zxk˜I |  A–hy–ix–Zy–rxt˜I ||  ¥b–p(³§) s—py–Zxk(³§—) spy–Zxk—I ¥b–pI ¥b–p(³§)  s—py–Zxk— ihyixZy–rxt— ihyixZy–rxt(³§—)  spy–Zxk—I ¥b–pI ¥b–p(³§) s—py–Zxk— ihyixZy–rxt˜I |  27) 4.7.14.3(24)- s–py–Zxk˜I | A–hy–ix–Zy–rxt˜I ||  s–py–Zxk— ihyixZy–rxt— ihyixZy–rxt(³§—)  spy–Zxk(³§—) spy–Zxk— ihyixZy–rxt˜I |  28) 4.7.14.3(25)- A–hy–ix–Zy–rxt˜I ||  A–hy–ix–Zy–rxt–iyZõ—hyixZy - sxt˜I | |
| 8) 4.7.14.4(8)- s–eÙx˜J | Ae— | ¥Z |  s–eÙx– Aexe— s–eÙx˜J s–eÙx– Ae– ¥Z ¥Z „e— s–eÙx˜J s–eÙx– Ae– ¥Z |  9) 4.7.14.4(9)- Ae— | ¥Z | h–p–Ç¡– |  Ae– ¥Z ¥Z „exe– ¥Z h—pÇ¡ hpÇ¡– ¥Z „exe– ¥Z  h—pÇ¡ | | 8) 4.7.14.4(8)- s–eÙx˜J | Ae— | ¥Z |  s–eÙx– Aexe— s–eÙx˜J s–eÙx– Ae– ¥Z ¥Z Ae— s–eÙx˜J s–eÙx– Ae– ¥Z |  9) 4.7.14.4(9)- Ae— | ¥Z | h–p–Ç¡– |  Ae– ¥Z ¥Z Aexe– ¥Z h—pÇ¡ hpÇ¡– ¥Z Aexe– ¥Z h—pÇ¡ | |
| 49) 4.7.15.3(44)- A–¥tû– | D¦–Z¥j˜ | q¡h˜I |  A–tû– D¦–Zj— D¦–Z¥j— A¥tû Atû D¦–Z¥j–  q¡h–I q¡h— i¢–Z¥j— A¥tû Atû D¦–Z¥j– q¡h˜I |  50) 4.7.15.3(45)- D¦–Z¥j˜ | q¡h˜I | Miy—rç¦ |  D¦–Z¥j– q¡h–I q¡h— i¢–Zj— D¦–Z¥j– q¡h–I Miy—rç¦– Miy—rç¦– q¡h— i¢–Zj— D¦–Z¥j– q¡h–I Miy—rç¦ |  51) 4.7.15.3(46)- q¡h˜I | Miy—rç¦ | s¡–j¥i—hyJ |  q¡h–I Miy—rç¦– Miy—rç¦– q¡h–I q¡h–I Miy—rç¦  s¡–j¥i—hyJ s¡–j¥i—hy–ª Miy—rç¦– q¡h–I q¡h–I  Miy—rç¦ s¡–j¥i—hyJ | | 49) 4.7.15.3(44)- A–¥tû– | D¦–Z¥j˜ | q¡h˜I |  A–tû– D¦–Zj— D¦–Z¥j— A¥tû Atû D¦–Z¥j–  q¡h–(³§)– q¡h— i¢–Z¥j— A¥tû Atû D¦–Z¥j– q¡h˜I |  50) 4.7.15.3(45)- D¦–Z¥j˜ | q¡h˜I | Miy—rç¦ |  D¦–Z¥j– q¡h–(³§)– q¡h— i¢–Zj— D¦–Z¥j– q¡h–I Miy—rç¦– Miy—rç¦– q¡h— i¢–Zj— D¦–Z¥j– q¡h–I Miy—rç¦ |  51) 4.7.15.3(46)- q¡h˜I | Miy—rç¦ | s¡–j¥i—hyJ |  q¡h–I Miy—rç¦– Miy—rç¦– q¡h–(³§)– q¡h–I Miy—rç¦  s¡–j¥i—hyJ s¡–j¥i—hy–ª Miy—rç¦– q¡h–(³§)– q¡h–I  Miy—rç¦ s¡–j¥i—hyJ | |
| 2) 4.7.15.7(2)- K£–cy | sû | A–sôx© |  K£–cz sû sû K£–cy K£–cz sûxsôx(³§) A–sôx© a§sû K£–cy K£–cz sûxsôx© |  3) 4.7.15.7(3)- sû | A–sôx© | Aby—¥ZJ |  sûxsôx(³§) A–sôx© a§sû sûxsôx(³§) Aby—¥Z–  kby—¥Z k–sôx© a§sû sûxsôx(³§) Aby—¥ZJ | | 2) 4.7.15.7(2)- K£–cy | s¡ | A–sôx© |  K£–cz s¡ s¡ K£–cy K£–cz sûsôx(³§) A–sôx© a§s¡ K£–cy K£–cz sûsôx© |  3) 4.7.15.7(3)- s¡ | A–sôx© | Aby—¥ZJ |  sûsôx(³§) A–sôx© a§s¡ sûsôx(³§) Aby—¥Z–  kby—¥Z k–sôx© a§s¡ sûsôx(³§) Aby—¥ZJ | |
| 8) 4.7.15.7(8)- Gdx(³§—)sy | qy–öq–a–J | pyrû—K§ |  Gdx(³§—)sy qyöqaJ qyöqa– Gdx–(MÞ§–)  ¥sõdx(³§—)sy qyöq¥ax– pyrû–M§ pyrû—Myöqa–  Gdx–(MÞ§–) ¥sõdx(³§—)sy qyöq¥ax– pyrû—K§ |  9) 4.7.15.7(9)- qy–öq–a–J | pyrû—K§ | A–¥²– ||  qy–öq–¥ax– pyrû–M§ pyrû—MyöqaJ qyöq¥ax– pyrû—M¥² A¥²– pyrû—MyöqaJ qyöq¥ax– pyrû—M¥² | | 8) 4.7.15.7(8)- Gdx(³§—)sy | qy–öq–a–J | pyrû—K§ |  Gdx(³§—)sy qyöqaJ qyöqa– Gdx–(MÞ§–) ¥sõdx(³§—)sy qyöq¥ax– pyrû–M§ pyrû—K§ Qyöqa– Gdx–(MÞ§–) ¥sõdx(³§—)sy qyöq¥ax– pyrû—K§ |  9) 4.7.15.7(9)- qy–öq–a–J | pyrû—K§ | A–¥²– ||  qy–öq–¥ax– pyrû–M§ pyrû—K§ QyöqaJ qyöq¥ax– pyrû—M¥² A¥²– pyrû—K§ QyöqaJ qyöq¥ax– pyrû—M¥² | |
| 29) 4.7.15.7(29)- öe | A–Zx–ky– | A–¥²– |  öexZx˜kõZxky– öe öexZx˜kõ¥² A¥² „Zxky–  öe öexZx˜kõ¥² |  30) 4.7.15.7(30)- A–Zx–ky– | A–¥²– | öe–Z–kxI |  A–Zx–kõ–¥²– A–¥²– „Zx–kõ–Zx–kõ–¥²– öe–Z–kxI öe—Z–kx  i—¥² „ZxkõZxkõ¥² öeZ–kxI | | 29) 4.7.15.7(29)- öe | A–Zx–ky– | A–¥²– |  öexZx˜ª jZxky– öe öexZx˜ª j¥² A¥² AZxky–  öe öexZx˜ª j¥² |  30) 4.7.15.7(30)- A–Zx–ky– | A–¥²– | öe–Z–kxI |  A–Zx–ª j–¥²– A–¥²– A–Zx–ª j–Zx–ª j–¥²– öe–Z–kxI  öe—Z–kx i—¥² AZxª jZxª j¥² öeZ–kxI | |

**====================**

**TS Ghanam – TS 4.7 Malayalam Corrections – prior to 31st Aug 2021**

**(ignore those which are already incorporated in your book’s version and date)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Section, Paragraph**  **Reference** | **As Printed** | **To be read as or corrected as** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **None** | **None** | **None** |

**=============**